



Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishes a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products. Under this scope, original equipment manufacturers from the imaging industry have entered into a Voluntary Agreement whose commitments are documented here.

- Information on the use of paper, energy, and cartridges is documented in the printer *Information Center*. For more information, go to <http://support.lexmark.com>.
- This product is designed to use recycled and virgin office papers that meet its paper specifications and paper quality standards such as EN 12881.
- Laser (electrophotography) printers are tested for compatibility with printing using 64-g/m² paper. 64-g/m² paper contains less raw material than standard 80-g/m² paper, and helps save natural resources.
- You can save energy by purchasing Energy Star-certified products. All products support Sleep mode, which reduces the power consumed when the product is not in use. We do not recommend changing the Sleep mode timeout settings.
- Use two-sided printing to help reduce the consumption of paper and raw materials used to manufacture paper. **Note:** In some models, the print driver defaults to printing in two-sided long-edge format. For more information, go to <http://support.lexmark.com>.

La directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil européen du 21 octobre 2009 établit un cadre pour la définition d'exigences en matière d'écoconception des produits liés à l'énergie. Dans le cadre de cette directive, les fabricants d'équipements originaux dans le secteur de l'imagerie ont conclu un accord volontaire dont les engagements sont décrits ici.

- Des informations sur l'utilisation du papier et des cartouches ainsi que sur la consommation d'énergie sont disponibles dans le *Centre d'informations* de l'imprimante. Pour plus d'informations, rendez-vous sur <http://support.lexmark.com>.
- Ce produit est conçu pour l'utilisation de papier vierge et recyclé répondant à des spécifications papier et à des normes de qualité papier telles que la norme EN 12881.
- Les imprimantes laser (électrophotographiques) sont testées afin de vérifier leur compatibilité pour une impression avec du papier 64 g/m². Le papier 64 g/m² contient moins de matières premières que le papier standard 80 g/m² et contribue à préserver les ressources naturelles.
- Vous pouvez réaliser des économies d'énergie en achetant des produits certifiés Energy Star. Tous les produits prennent en charge le mode Veille, ce qui réduit la puissance consommée lorsque le produit n'est pas utilisé. Nous vous recommandons de ne pas modifier les paramètres de délai du mode Veille.
- Utilisez l'impression recto verso pour réduire la consommation de papier et de matières premières utilisés dans la fabrication du papier. **Remarque :** dans certains modèles, le pilote d'impression est défini par défaut sur l'impression recto verso en format bord long. Pour plus d'informations, rendez-vous sur <http://support.lexmark.com>.

La direttiva 2009/125/EC del Parlamento europeo e del Consiglio del 21 ottobre 2009 stabilisce l'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia. A tale scopo, i produttori di apparecchi originali che operano nel settore della produzione di immagini hanno stabilito un accordo volontario, le cui clausole sono elencate nel presente documento.

- Le informazioni relative al consumo energetico, della carta e delle cartucce sono riportate nel *Centro informazioni* della stampante. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web <http://support.lexmark.com>.
- Questo prodotto prevede l'utilizzo di carta per ufficio riciclata e nuova, che rispetti le specifiche e gli standard di qualità EN 12881.
- Le stampanti laser (elettrofotografia) sono testate per la compatibilità con la stampa che utilizza la carta da 64-g/m². La carta da 64-g/m² contiene una quantità di materie prime inferiore rispetto alla carta comune da 80-g/m² e contribuisce al risparmio delle risorse naturali.
- È possibile ridurre il consumo energetico acquistando prodotti con certificazione Energy Star. Tutti i prodotti supportano la modalità Sospensione, che consente di ridurre il consumo energetico quando il prodotto non è in uso. Si sconsiglia di modificare le impostazioni di timeout della modalità Sospensione.
- L'uso della stampa fronte/retro contribuisce a ridurre il consumo di carta e delle materie prime impiegate per produrla. **Nota:** in alcuni modelli, le impostazioni predefinite del driver di stampa prevedono la stampa fronte/retro sul lato lungo. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web <http://support.lexmark.com>.

Die Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 legt die Rahmenbedingungen für die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Geräten, die Energie verbrauchen, fest. Darin müssen Originalhersteller der Bildverarbeitungsindustrie eine freiwillige Vereinbarung unterzeichnen, deren Bedingungen hier aufgeführt sind.

- Informationen über den Verbrauch von Papier, Energie und Tonern finden Sie im *Informationszentrum*. Weitere Informationen finden Sie unter <http://support.lexmark.com>.
- Dieses Produkt wurde für den Gebrauch mit Recycling- und Frischfaserpapier entwickelt, das die Papieranforderungen und Papierqualitätsstandards des Produkts gemäß EN 12881 erfüllt.
- (Elektrophotographische) Laserdrucker werden auf Druckkompatibilität mit Papier mit einem Gewicht von 64 g/m² getestet. Papier mit einem Gewicht von 64 g/m² enthält weniger Rohmaterialien als Papier mit einem Gewicht von 80 g/m² und spart somit natürliche Ressourcen.
- Durch den Erwerb von Produkten mit dem Energy Star können Sie Energie sparen. Alle Produkte unterstützen den Energiesparmodus, der den Stromverbrauch des Produkts bei Nichtgebrauch verringert. Ändern Sie die Einstellungen der Zeitsperre für den Energiesparmodus nicht.
- Verwenden Sie den beidseitigen Druck, um den Verbrauch von Papier und Rohmaterialien für die Herstellung von Papier zu reduzieren. **Hinweis:** Bei einigen Modellen wechselt der Druckertreiber standardmäßig in das beidseitige Format mit langen Seiten. Weitere Informationen finden Sie unter <http://support.lexmark.com>.

La directiva 2009/125/CE del Consejo y el Parlamento Europeo del 21 de octubre de 2009 fija un marco de trabajo para establecer los requisitos de diseño ecológico en productos relacionados con la energía. En este contexto, los fabricantes de equipos originales del sector de la imagen participan en un Acuerdo Voluntario cuyos compromisos se documentan aquí.

- La información sobre uso de papel, energía y cartuchos se documenta en el *Centro de información* de la impresora. Para obtener más información, visite <http://support.lexmark.com>.
- Este producto se ha diseñado para su uso con papel de oficina nuevo o reciclado que cumpla con diversas especificaciones y estándares de calidad del papel como EN 12881.
- Se ha comprobado la compatibilidad de las impresoras láser (electrofotografía) con la impresión de papel de 64 g/m². El papel de 64 g/m² contiene menos materia prima que el papel estándar de 80 g/m², lo que contribuye a la preservación de los recursos naturales.
- Podrá ahorrar energía al comprar productos con certificación Energy Star. Todos los productos incluyen un modo de suspensión, que reduce la energía consumida cuando no se usa el producto. No se recomienda el cambio de los valores de tiempo de espera del modo de suspensión.
- Utilice la impresión a dos caras para reducir el consumo de papel y materias primas utilizadas para fabricar papel. **Nota:** en algunos modelos, el controlador de impresora recurre a los valores predeterminados para imprimir en formato de borde largo a dos caras. Para obtener más información, visite <http://support.lexmark.com>.

Weitere Informationen zu zertifizierten Druckern mit dem Umweltzeichen Blauer Engel RAL-UZ 171 erhalten Sie, indem Sie auf der deutschen Website von Lexmark nach "Blaue Engel" suchen.

For more information on Blue Angel RAL-UZ 171 certified printers, go to the Lexmark Germany Web site and search for "Blaue Engel."